



# SERIES ONE 10 AE

Owner's Manual



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
8. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**“TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE”.**

**“WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE AND OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS”.**



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



## Warning!

### Important safety information!

**READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!**

**Follow all warnings and instructions marked on the product!**

**Danger! High internal operating voltages.**

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with a dry cloth.

Condensation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Avoid placing vessels filled with liquid on top of the amplifier.

Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

Do not cover or block ventilation slots or openings.

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.

Use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.

Never break off the earth (ground) pin on the power supply cord.

The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.

Before the unit is switched on, the loudspeaker should be connected as described in the handbook using the lead recommended by the manufacturer.

Always replace damaged fuses with the correct rating and type.

Never disconnect the protective mains earth connection.

High loudspeaker levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels. Wear hearing protection if continuously exposed to high levels.

If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

<b>Duration Per Day In Hours</b>	<b>Sound Level dBA, Slow Response</b>
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss.

Ear plug protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



## Introduction

Thank you for purchasing this 10th Anniversary Blackstar Series One 10 AE amplifier.

Like all our products, this amp is the result of countless hours of painstaking Research and Development by our world-class design team. Based in Northampton (UK), the Blackstar team are all experienced musicians themselves and the sole aim of the development process is to provide guitarists with products which are the ultimate tools for self-expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of reliability, quality and above all TONE.

Based on the award-winning Series One range, this 10 Watt single-ended, Class A valve combo gives you all the tone and feel of the original Series One in a compact format, perfect for the home, studio or smaller live performances.

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products please visit our website at [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

Thanks!

The Blackstar Team

## Features

In celebration of 10 years of glorious Blackstar tone, our design team have created three new 10 Watt single-ended valve amplifiers, each drawing on the sound and innovation of iconic Blackstar lines: Artisan, Artist and Series One. Each model captures the essence and, crucially, the feel of the original flagship amplifier. Each amplifier has an elegantly simple arrangement of four controls, plus a switch to introduce an additional level of gain for ultimate flexibility.

This Series One 10 Anniversary Edition is a flexible, modern-voiced amplifier, which uses an ECC83 valve in the preamp stage. An articulate Overdrive can be engaged – either via the front panel or the included footswitch – taking you from dynamic, modern cleans to a tight high-gain overdrive.

Blackstar's patented ISF control gives access to more distortion flexibility than any other single-ended valve amplifier on the market. Set counter-clockwise the ISF configures the tone stack to a US response, tightening the low mids and emphasising the treble and presence frequencies. Moving the control clockwise continuously varies the tone towards a more British response, where the low mids are emphasised for a warm, 'woody' clean or crunch reminiscent of classic British amplifiers from years gone by. Most importantly, ISF allows you to pinpoint your exact personal tonal preference allowing you to find the sound in your head.

Much of the distinctive character of a single-ended valve amp comes from the way its power stage responds, bringing out the nuances of the chosen power amp valve. This Series One 10 Anniversary Edition amplifier features a KT88 power valve – in keeping with the original Series One 200 – resulting in a tight, bold sound with a strong low end. The 10 Watts of output power driving a Celestion speaker makes this Series One 10 Anniversary Edition the perfect amp for practicing and recording at home or in the studio, and for smaller live performances.

Professional features such as a specially-voiced reverb, master volume, footswitching and an effects loop augment the sonic experience, making this amplifier fully equipped for today's exacting performance requirements.

Completing the versatile feature set, a cabinet emulated line output is included for silent practice, recording or for supporting your live sound into a PA. The signal for the emulated output is taken directly after the power amp to ensure that you can capture and record the tonal characteristics of the Class A configured KT88 power valve and output transformer being pushed into saturation.

## Front Panel

### 1. Input

Plug your guitar in here. Always use a good quality screened guitar lead.

### 2. Gain

When the Overdrive is not engaged, low settings counter clockwise (CCW), will deliver a clean sound. As the Gain control is increased clockwise (CW) the sound will move from clean into break-up, until at its maximum position, a full crunch tone is reached.

When the Overdrive is engaged, the Gain control adjusts the amount of overdrive or distortion. Low settings, counter clockwise, will deliver a clean sound on the edge of break-up. As the Gain control is increased CW the sound will become more overdriven moving through crunch tones until, at its maximum position, a full distorted lead tone is reached.

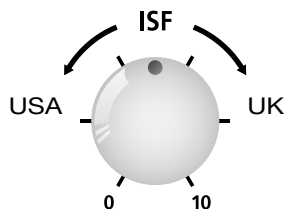
### 3. Overdrive Select

Press this switch to engage the Overdrive. With voicing inspired by the original Series One 200, the built-in Overdrive ranges from a dynamic crunch to a tight high-gain overdrive.

**NOTE:** This switch must be pressed to allow the use of a compatible footswitch to engage the Overdrive.

### 4. ISF (Infinite Shape Feature)

The patented ISF control allows you to choose the exact tonal signature you prefer. Fully counter clockwise has a more American characteristic with a tight bottom-end and accentuated presence and treble. Fully clockwise has a British characteristic adding more low-mid body and has a softer more 'woody' sound.



### 5. Reverb

The Reverb control sets the overall level of the reverb effect. With the control fully counter clockwise there will be no reverb. Turning the control clockwise will increase the amount of reverb.

### 6. Master Volume

This controls the output volume of the amplifier. Turning it clockwise increases the volume, pushing the Class A power stage into saturation.

### 7. Power Indicator Light

The power indicator will light when the amplifier is switched on.



## 8. Standby

This switch enables the operation of the speaker output. For silent recording or practice this switch should be put in the standby position. This will disable the speaker output, but the emulated output will continue to work.

## 9. Power

This switch is used to turn the amplifier on and off. You should always turn this switch on before turning on the Standby switch (8).

## Rear Panel

### 1. Mains Fuse

The value of the Mains Fuse is specified on the rear panel. Never use a fuse of the incorrect value or attempt to bypass it.

### 2. Mains Input

The supplied detachable mains lead is connected here. The lead should only be connected to a power outlet that is compatible with the voltage, power and frequency requirements stated on the rear panel. If in doubt get advice from a qualified technician.

### 3. H.T. Fuse

The value of the H.T. Fuse is specified on the rear panel. Never use a fuse of the incorrect value or attempt to bypass it.

### 4. Speaker Outputs

The output marked '1x16 Ohm' is for the connection of a single 16 Ohm extension speaker cabinet (or the internal loudspeaker of the Series One 10 AE combo).

The outputs marked '1x8 Ohm or 2x16 Ohm' are for the connection of either a single 8 Ohm extension cabinet or two 16 Ohm cabinets. Also, the internal loudspeaker of the Series One 10 AE combo can be plugged in here if it is used with a 16 Ohm extension cabinet. See table below.

	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

**WARNING:** The output marked '1x16 Ohm' should never be used at the same time as any of the outputs marked '1x8 Ohm or 2x16 Ohm'. Failure to correctly match the impedance of the amplifier and speakers will damage the amplifier.

## 5. Speaker Emulated Output

This output emulates the tonal characteristics of a guitar speaker cabinet and provides a natural valve overdrive tone for connection to a recording device or mixing desk. Always use a good quality screened lead.

The stereo jack socket accommodates connection of headphones to this output, allowing you to practice silently.

**NOTE:** For silent practice or recording switch the amp into Standby (8) mode to silence the internal speaker.

## 6. Effects Loop Level

The Effects Loop Level switch sets the effects loop to either +4dBV/-10dBV, which enables you to use it with either professional equipment (+4dBV setting), or with guitar level effects such as effects pedals (-10dBV setting).

## 7. Effects Loop Return

Connect the (mono) output of an external effects unit here.

## 8. Effects Loop Send

Connect the (mono) input of an external effects unit here.

## 9. Footswitch

The supplied footswitch is connected here. The footswitch enables you to engage the Overdrive.

## Technical Specification

**Power (RMS):** 10 Watts

**Valves:** 1 x KT88, 1 X ECC83

**Weight (kg):** 15.4

**Dimensions (mm):** 612 x 486 x 258

**Footswitch:** FS-4 included, optional FS-8 for control of Overdrive and Reverb.

## Warnung!

### Wichtige Sicherheitshinweise!

**LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE ALLE ANLEITUNGEN FÜR REFERENZZWECKE AUF!**

**Beachten Sie alle Warnungen und folgen Sie den auf dem Produkt angebrachten Anweisungen!**

**Gefahr! Hohe interne Betriebsspannungen.**

Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender austauschbaren Teile im Gerät. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ausschließlich ein trockenes Tuch.

Im Inneren von Verstärkern kann sich Kondensfeuchtigkeit bilden, wenn der Verstärker aus einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht wird. Warten Sie vor dem Einschalten, bis das Gerät die Raumtemperatur erreicht hat.

Nicht autorisierte Modifikationen am Gerät sind von Blackstar Amplification Ltd. ausdrücklich untersagt.

Führen Sie in keinem Fall irgendwelche Gegenstände in die Lüftungsschlitze im Gehäuse ein.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Verstärker ab.

Platzieren Sie das Gerät nicht auf instabilen Rollwagen, Ständern oder Tischen. Andernfalls könnte das Gerät herunterfallen und schwere Schäden am Produkt oder Verletzungen verursachen.

Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt werden.

Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern oder einem anderen Wärme produzierenden Verstärker betrieben werden.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte, mit dem Stromnetz in Ihrer Region kompatible Netzkabel.

Netzkabel müssen sehr sorgfältig behandelt und bei jeglichem Defekt umgehend ausgetauscht werden.

Entfernen Sie niemals den Erdungskontakt des Netzkabels.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie das Netzkabel ab.

Vor dem Einschalten muss der Lautsprecher wie in diesem Handbuch beschrieben mit dem vom Hersteller empfohlenen Kabel angeschlossen werden.

Ersetzen Sie beschädigte Sicherungen immer durch Sicherungen gleichen Typs.

Manipulieren Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers.

Hohe Lautsprecherpegel können zu dauerhaften Hörschäden führen. Halten Sie sich nicht in direkter Nähe von mit hoher Lautstärke betriebenen Lautsprechern

auf. Falls Sie längere Zeit hohen Lautstärken ausgesetzt sind, verwenden Sie einen Gehörschutz.

Wenn das Gerät offenbar nicht normal arbeitet, obwohl Sie die Inbetriebnahme wie beschrieben vorgenommen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Service-Techniker.

Das amerikanische Amt für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (OSHA) hat folgende Grenzwerte für Lärmbelastung festgelegt:

<b>Dauer pro Tag in Stunden</b>	<b>Lärmpegel in dBA, langsame Ansprechzeit</b>
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Gemäß der OSHA kann eine anhaltende Beschallung über diese Grenzwerte hinaus zu Hörverlusten führen.

Für den Betrieb dieses Verstärkersystems empfiehlt es sich, einen Hörschutz im Gehörkanal oder über den Ohren zu tragen, um einen dauerhaften Hörverlust zu vermeiden, wenn die genannten Grenzwerte nicht eingehalten werden. Um sich gegen die potenziellen Gefahren hoher Schalldruckpegel zu schützen, sollten alle Personen, die mit Geräten, die zur Ausgabe hoher Schalldruckpegel geeignet sind (z. B. dieser Verstärker), für die Dauer des Betriebs solcher Geräte einen Gehörschutz tragen.



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben, sondern müssen entsprechend den staatlichen bzw. kommunalen Vorgaben entsorgt werden.



## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für diese des 10th Anniversary Blackstar Series One 10 AE Verstärkers entschieden haben.

Dieser Amp ist wie alle unsere Verstärker das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Arbeit durch unser erstklassiges Entwickler-Team. Die erfahrenen Musiker des Blackstar-Teams aus Northampton (UK) verfolgen ein einziges Ziel: Gitarristen das bestmögliche Equipment zur Verfügung zu stellen, damit diese sich optimal selbstverwirklichen können.

Alle Blackstar-Produkte wurden sowohl in unseren Labors als auch im Live-Betrieb auf Herz und Nieren getestet, um sicherzustellen, dass sie in puncto Zuverlässigkeit, Qualität und SOUND absolut kompromisslose Ergebnisse liefern.

Dieser Class-A Röhren-Combo mit Eintakt-Endstufentechnik (Single-Ended) bietet eine Leistung von 10 Watt und basiert auf der preisgekrönten Series One Baureihe: Er stellt Ihnen den Sound und die Ansprache der originalen Series One Amps in besonders kompakten Abmessungen zur Verfügung und eignet sich damit perfekt für zuhause, das Studio und kleinere Live-Auftritte.

Wenn Sie mehr über die Blackstar-Produktreihe erfahren möchten, besuchen Sie unsere Webseite unter [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

Vielen Dank!

Das Blackstar-Team

## Merkmale

Anlässlich des zehnten Jubiläums des berühmten Blackstar-Sounds hat unsere Entwicklungsabteilung drei neue 10-Watt-Röhrenverstärker in Eintakt-Endstufentechnik (Single-Ended) entwickelt, die auf dem Klang der legendären Blackstar-Produktreihen Artisan, Artist und Series One basieren. Jedes dieser Modelle bietet damit den originalen Klangcharakter und vor allem die Ansprache des Top-Verstärkers aus diesen Baureihen. Jeder Amp verfügt über ein ansprechend einfaches Bedienfeld mit vier Reglern sowie einem Schalter, mit dem sich zusätzliche Aussteuerungsreserven für maximale Flexibilität abrufen lassen.

In der Vorstufe der Series One 10 Anniversary Edition kommt eine ECC83-Röhre zum Einsatz, die für besonders vielseitige Klangmöglichkeiten und ein modernes Verstärker-Voicing sorgt. Über das Bedienfeld oder den mitgelieferten Fußschalter können Sie die variable Overdrive-Schaltung aktivieren, die von dynamisch modernen Clean-Sounds bis hin zu einem druckvollen High-Gain-Overdrive alles abdeckt.

Mit dem patentierten ISF-Regler von Blackstar lässt sich der übersteuerte Klang deutlich flexibler formen als bei jedem anderen Eintakt-Röhrenverstärker im Markt. Im Linksanschlag sorgt ISF für eine akustische Ansprache nach US-amerikanischem Vorbild mit einer Dämpfung der unteren Mitten und einer Betonung der Höhen- und Presence-Bereiche. Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, verändert sich der Klang in Richtung einer britischen Ansprache mit betonten unteren Mitten, die für den warmen, angenehm cleanen oder crunchigen Sound klassischer britischer Verstärker aus vergangenen Zeiten so typisch sind. Entsprechend einfach können Sie Ihre persönlichen Klangvorstellungen nun auch in der Praxis umsetzen.

Der spezielle Charakter eines Eintakt-Verstärker wird stark von der Ansprache der Endstufe und damit von dem spezifischen Charakter der gewählten Endstufenröhre geprägt. Bei diesem Verstärker aus der Series One 10 Anniversary Edition kommt – genau wie im originalen Series One 200 – eine KT88 Endstufenröhre zum Einsatz, die für einen druckvoll fetten Sound mit einem kräftigen Bassfundament sorgt. Mit einem Celestion-Lautsprecher und einer Ausgangsleistung von 10 Watt ist dieser Series One 10 Anniversary Edition der perfekte Verstärker für das Üben und Recording zuhause oder im Studio, aber auch für kleinere Live-Auftritte.

Professionelle Merkmale wie ein speziell abgestimmtes Reverb, ein Master-Volume, eine Fußumschaltung und ein Effekteinschleifweg erweitern die klanglichen Möglichkeiten und sorgen dafür, dass dieser Verstärker allen Anforderungen in der Praxis gewachsen ist.

Abgerundet werden die vielseitigen Funktionsmerkmale durch einen Line-Ausgang mit Lautsprechersimulation für das lautlose Üben, für Aufnahmen und zur Direktabnahme des Live-Signals für eine PA. Das Ausgangssignal der Lautsprechersimulation wird direkt hinter der Endstufe abgegriffen: So bleibt der typische Klangcharakter der in einer Class-A-Schaltung verbauten KT88-Endstufenröhre erhalten und der Ausgangsübertrager kann in die Sättigung gefahren werden.

## Bedienfeld

### 1. Input

Hier schließen Sie Ihre Gitarre an. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Gitarrenkabel.

### 2. Gain

Wenn der Overdrive-Schalter inaktiv ist, sorgen niedrige Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn für einen cleanen Sound. Wenn Sie den Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound zunehmend übersteuert bis hin zu einem kraftvollen Crunch-Sound in der Maximalposition.

Wenn der Overdrive-Schalter aktiv ist, steuert der Gain-Regler den Grad der Übersteuerung bzw. Verzerrung. Niedrige Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn sorgen für cleane bis angezerrte Sounds. Wenn der Gain-Regler im Uhrzeigersinn aufgedreht wird, nimmt die Verzerrung immer mehr zu und wechselt von crunchigen Sounds bis hin zu stark übersteuerten Lead-Sounds in der Maximalstellung.

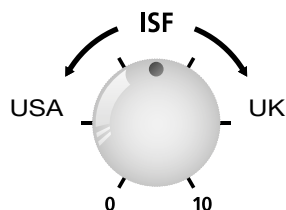
### 3. Overdrive-Wahlschalter

Mit diesem Schalter aktivieren Sie die Overdrive-Schaltung. Das Voicing der Overdrive-Schaltung orientiert sich an der Ansprache des originalen Series One 200 und reicht von einem dynamischen Crunch-Sound bis zu einem druckvollen High-Gain-Overdrive.

**ANMERKUNG:** Wenn Sie die Overdrive-Schaltung über einen kompatiblen Fußschalter bedienen möchten, muss dieser Schalter gedrückt sein.

### 4. ISF (Infinite Shape Feature)

Mit dem patentierten ISF-Regler finden Sie genau die Klangfärbung, die Sie suchen. Im Linksanschlag liefert der Verstärker einen typisch-amerikanischen Klangcharakter mit einem kräftigen Bassfundament und einem betonten Presence- und Höhenbereich. Gegen den Uhrzeigersinn entsteht eine typisch britische Charakteristik mit kräftigen unteren Mitten und einem weicherem, erdigeren Sound.



### 5. Reverb

Mit dem Reverb-Regler wird die Gesamtlautstärke des Reverb-Effekts angesteuert. Im Linksanschlag des Reglers ist kein Reverb hörbar. Wenn der Regler im Uhrzeigersinn aufgedreht wird, nimmt der Reverb-Anteil zu.

### 6. Master Volume

Dieser Regler steuert die Ausgangslautstärke Ihres Verstärkers. Wenn Sie ihn im Uhrzeigersinn aufdrehen, nimmt die Lautstärke zu und die Class-A-Endstufe wird in die Sättigung gefahren.

### 7. Power-LED

Die Power-Anzeige leuchtet, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.



## 8. Standby

Dieser Schalter (de-)aktiviert die Ausgabe über den Lautsprecherausgang. Für lautlose Aufnahmen oder das Üben ohne Sound bringen Sie diesen Schalter in die Standby-Position. Dadurch wird der Lautsprecherausgang deaktiviert und der Sound nur noch über den emulierten Ausgang ausgegeben.

## 9. Power

Mit diesem Schalter schalten Sie den Verstärker ein bzw. aus. Aktivieren Sie diesen Schalter in jedem Fall vor dem Standby-Schalter (8).

## Rückseite

### 1. Sicherung

Der Wert für die Sicherung ist auf der Rückseite vermerkt. Verwenden Sie in keinem Fall eine Sicherung mit falschen Werten und versuchen Sie nicht, die Sicherung zu überbrücken.

### 2. Netzanschluss

Hier wird das mitgelieferte Kaltgerätenetzkabel angeschlossen. Das Kabel muss an einer Netzsteckdose angeschlossen werden, die in puncto Spannung, Leistung und Netzfrequenz den auf der Rückseite vermerkten Spezifikationen entspricht. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker/Elektriker.

### 3. H.T.- Sicherung

Der Wert für die H.T.- Sicherung ist auf der Rückseite vermerkt. Verwenden Sie in keinem Fall eine Sicherung mit falschen Werten und versuchen Sie nicht, die Sicherung zu überbrücken.

### 4. Speaker-Ausgänge

Der mit „1x16 Ohm“ beschriftete Ausgang dient zum Anschluss einer einzelnen 16-Ohm-Lautsprecherbox (oder des internen Lautsprechers des Series One 10 AE Combos).

Die mit „1x8 Ohm or 2x16 Ohm“ beschrifteten Ausgänge dienen zum Anschluss einer einzelnen 8-Ohm- oder von zwei 16-Ohm-Lautsprecherboxen. Zudem können Sie hier den internen Lautsprecher des Series One 10 AE Combos anschließen, sofern Sie ihn gemeinsam mit einer 16-Ohm-Lautsprecherbox betreiben möchten. Siehe Tabelle unten.

	„1x16 Ohm“ Ausgang	„1x8 Ohm or 2x16 Ohm“ Ausgänge	
Interner 16-Ohm-Combo-Speaker	✓	X	X
Interner 16-Ohm-Combo-Speaker plus eine 16-Ohm-Lautsprecherbox	X	✓	✓
Eine 16-Ohm-Lautsprecherbox	✓	X	X
Zwei 16-Ohm-Lautsprecherboxen	X	✓	✓
Einzelne 8-Ohm-Lautsprecherbox	X	✓	X

**WARNUNG:** Der mit „1x16 Ohm“ bezeichnete Ausgang darf niemals parallel zu den Ausgängen „1x8 Ohm“ oder „2x16 Ohm“ betrieben werden. Wenn die Impedanz von Verstärker und Lautsprecher nicht übereinstimmen, kann der Verstärker ernsthaft beschädigt werden.

### **5. Speaker Emulated Output**

Dieser Ausgang emuliert den Klangcharakter einer Gitarren-Lautsprecherbox und sorgt in Kombination mit einem Aufnahmegerät oder Mischpult für eine natürlich klingende Röhrenübersteuerung. Verwenden Sie in jedem Fall hochwertige geschirmte Kabel.

Die stereophone Klinkenausgangsbuchse erlaubt zudem den Anschluss eines Kopfhörers für ein lautloses Üben.

**ANMERKUNG:** Für das lautlose Üben und die Aufnahme schalten Sie den Verstärker in den Standby-Modus (8), um den internen Lautsprecher stummzuschalten.

### **6. Effects Loop Level**

Mit dem Schalter Effects Loop Level können Sie den Effekt-Loop wahlweise mit +4 dBV oder -10 dBV betreiben: Entsprechend können Sie professionelles Equipment (Einstellung +4 dBV) oder Effektpedale mit einem für Gitarren ausgelegten Pegel (Einstellung -10 dBV) anschließen.

### **7. Effects Loop Return**

Hier schließen Sie den (Mono-)Ausgang eines externen Effektgeräts an.

### **8. Effects Loop Send**

Hier schließen Sie den (Mono-)Eingang eines externen Effektgeräts an.

### **9. Footswitch**

Hier wird der mitgelieferte Fußschalter angeschlossen. Mit dem Fußschalter können Sie die Overdrive-Schaltung aktivieren.

## Technische Spezifikationen

**Leistung (RMS):** 10 Watt

**Röhren:** 1 x KT88, 1 x ECC83

**Gewicht (kg):** 18

**Abmessungen (mm):** 612 x 486 x 258

**Fußschalter:** FS-4 im Lieferumfang, FS-8 zum Aktivieren der Overdrive Schaltung und des Reverbs optional erhältlich.

## **Avertissement !**

### **Instructions de sécurité importantes !**

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES.  
CONSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER  
ULTÉRIEUREMENT !**

**Respectez tous les avertissements et instructions figurant sur le produit !**

### **Danger ! Hautes tensions de fonctionnement internes.**

N'ouvrez pas le boîtier de l'équipement. Aucune pièce de cet équipement n'est réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés.

Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

De la condensation peut se former à l'intérieur d'un amplificateur s'il est déplacé d'un milieu froid à un environnement plus chaud. Avant la mise sous tension de l'unité, il est recommandé de la laisser revenir à la température ambiante.

Toute modification non autorisée de cet équipement est expressément interdite par Blackstar Amplification Ltd.

Ne faites jamais entrer d'objets quels qu'ils soient dans les ouvertures de ventilation du boîtier de l'équipement.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ou à une quelconque humidité.

Évitez de placer des récipients remplis de liquide sur l'amplificateur.

Ne placez pas ce produit sur un chariot, stand ou table instable. Le produit pourrait tomber, entraînant de graves dommages pour lui-même ou des personnes !

Ne recouvrez et n'obstruez pas les fentes ou ouvertures de ventilation.

Ce produit ne doit pas être placé près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, ou un amplificateur dégageant de la chaleur.

N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni qui est compatible avec les prises de courant de votre région.

Les cordons d'alimentation électrique doivent toujours être manipulés avec soin et remplacés s'ils sont endommagés de quelque façon que ce soit.

Ne neutralisez jamais la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

Le cordon d'alimentation électrique doit être débranché avant toute longue période d'inutilisation de l'unité.

Avant de mettre l'unité sous tension, le haut-parleur doit être connecté comme décrit dans le manuel à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles grillés par des modèles de type et de valeur corrects.

Ne neutralisez jamais le dispositif de protection par mise à la terre.

Des haut-parleurs utilisés à fort volume peuvent causer des dommages auditifs permanents. Vous devez donc éviter la proximité directe avec des haut-parleurs

fonctionnant à haut niveau. Portez des protections auditives si vous êtes continuellement exposé à de hauts niveaux.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions d'utilisation sont correctement suivies, veuillez rapporter le produit à un service après-vente qualifié.

L'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) du gouvernement des USA a spécifié les niveaux d'exposition au bruit acceptables :

<b>Nombre d'heures par jour</b>	<b>Niveau acoustique en dBA, réponse lente</b>
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins	115

Selon l'OSHA, toute exposition supérieure aux limites admissibles indiquées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des bouchons de protection d'oreille dans les conduits auditifs ou un casque de protection doivent être portés lors du fonctionnement de ce système d'amplification pour éviter les pertes auditives permanentes si l'exposition dépasse les limites indiquées ci-dessus. Pour se prémunir contre une exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est recommandé à toutes les personnes exposées à un équipement pouvant produire de hauts niveaux de pression acoustique, tel que ce système d'amplification, d'utiliser des protections des oreilles quand cet équipement est en service.



Tous les produits électriques et électroniques doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par les services publics ou les autorités locales.



## Introduction

Merci d'avoir acheté cet amplificateur Blackstar Series One 10 AE de 10e anniversaire.

Comme tous nos produits, cet ampli est le résultat d'innombrables heures de recherche et développement minutieux par notre équipe de conception, une des meilleures du monde. Basée à Northampton (R-U), l'équipe Blackstar est composée de musiciens chevronnés dont le seul but est de fournir aux guitaristes des produits qui soient leurs outils d'expression ultimes.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests intensifs en laboratoire et sur la route afin d'assurer une fiabilité et une qualité sans compromis, et par-dessus tout LE son !

S'appuyant sur la gamme primée Series One, cet ampli combo à lampes 10 watts single-ended de classe A vous donne tous les sons et sensations des Series One d'origine mais à un format compact, parfait pour la maison, le studio ou les petites scènes live.

Si vous aimez ce que vous entendez et voulez en savoir plus sur la gamme de produits Blackstar, veuillez visiter notre site internet à l'adresse [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

Merci !

L'équipe Blackstar

## Caractéristiques

Pour célébrer les 10 ans de succès du son Blackstar, notre équipe de conception a créé trois nouveaux amplificateurs à lampes single-ended de 10 watts, chacun tirant parti du son et des innovations des gammes emblématiques de Blackstar : Artisan, Artist et Series One. Chaque modèle reprend l'essence et surtout les sensations de l'amplificateur d'origine. Chaque amplificateur bénéficie d'un agencement élégamment simple de quatre commandes, plus un commutateur pour ajouter un niveau de gain supplémentaire en vue d'une flexibilité optimale.

Ce Series One édition 10e anniversaire est un amplificateur polyvalent au son moderne qui utilise une lampe ECC83 dans l'étage de préampli. Overdrive permet d'activer une saturation bien articulée – en façade ou avec la pédale fournie – vous faisant passer de sons clairs, modernes et dynamiques à une saturation dense à gain élevé.

La commande ISF brevetée par Blackstar donne plus de flexibilité de distorsion que tout autre amplificateur à lampes single-ended du marché. Régler l'ISF dans le sens anti-horaire configure l'étage de correction tonale pour une réponse de type américain, renforçant les bas médiums et accentuant les aigus et les fréquences de présence. Tourner la commande dans le sens horaire fait progressivement évoluer le son vers une réponse plus britannique, où les bas médiums sont accentués pour un son plein et chaud ou un crunch rappelant les classiques amplificateurs britanniques du passé. Plus important, l'ISF vous permet de repérer votre réglage de tonalité personnel avec exactitude pour trouver le son que vous avez en tête.

Une grande partie du caractère distinctif d'un ampli à lampes single-ended vient de la façon dont répond son étage de puissance, faisant ressortir les nuances de la lampe de puissance choisie. L'amplificateur Series One édition 10e anniversaire dispose d'une lampe de puissance KT88 – comme le Series One 200 d'origine – qui donne un son affirmé et audacieux avec de solides graves. Les 10 watts de puissance de sortie qui animent un haut-parleur Celestion font de ce Series One édition 10e anniversaire l'ampli parfait pour répéter et enregistrer à la maison ou en studio, ainsi que pour les petites scènes live.

Les fonctionnalités professionnelles comme la réverbération spécialement harmonisée, le volume master, la commutation au pied et une boucle d'effets intensifient encore l'expérience sonore, équipant parfaitement cet amplificateur pour répondre aux fortes exigences actuelles.

Afin de compléter un ensemble de fonctionnalités déjà polyvalent, une sortie ligne émulant un baffle est disponible pour pratiquer ou enregistrer en silence, ou encore fournir votre son live à une sonorisation. Le signal de la sortie émulée est pris directement après l'ampli de puissance pour que vous puissiez capturer et enregistrer les caractéristiques tonales de la lampe de puissance KT88 configurée en classe A et du transformateur de sortie poussé à la saturation.

## Face avant

### 1. Entrée

Branchez ici votre guitare. Utilisez toujours un câble de guitare blindé de bonne qualité.

### 2. Gain

Quand Overdrive n'est pas enclenché, des réglages anti-horaires bas donnent un son clair. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son passe d'une tonalité claire à la limite de la saturation, jusqu'à ce qu'un son crunch total soit atteint en position maximale.

Quand Overdrive est activé, la commande Gain règle l'ampleur de la saturation ou de la distorsion. Les réglages bas, dans le sens anti-horaire, donneront un son clair à la limite de la saturation. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son devient plus saturé, passant par des sons crunch jusqu'à, en position maximale, un son « lead » à distorsion totale.

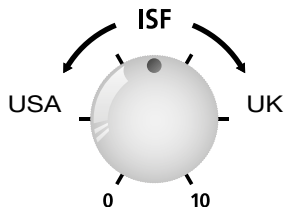
### 3. Sélecteur Overdrive

Pressez ce commutateur pour activer l'Overdrive. Avec un voicing inspiré du Series One 200 d'origine, l'Overdrive intégré va d'un crunch dynamique à une saturation sympa à gain élevé.

**NOTE :** ce commutateur doit être pressé pour permettre d'activer l'Overdrive au moyen d'un pédalier compatible.

### 4. ISF (Infinite Shape Feature)

La commande brevetée ISF vous permet de choisir avec précision la signature tonale que vous préférez. À fond dans le sens anti-horaire, elle a un caractère plus américain avec de jolis graves et une accentuation de la présence et des aigus. À fond dans le sens horaire, elle a un caractère britannique qui apporte plus de corps dans les bas médiums et un son plus doux et plus rond.



### 5. Reverb

La commande Reverb règle le niveau général de l'effet reverb. Avec la commande à fond dans le sens anti-horaire, il n'y aura pas de reverb. Tourner la commande dans le sens horaire augmente la quantité de reverb.

### 6. Volume Master

Règle le volume général de sortie de votre amplificateur. Le tourner dans le sens horaire augmente le volume, poussant l'étage de puissance de classe A à la saturation.

### 7. Voyant d'alimentation

Le voyant d'alimentation s'allume quand l'amplificateur est sous tension.



## 8. Standby

Ce commutateur met en service la sortie pour haut-parleur. Pour enregistrer ou pratiquer en silence, ce commutateur doit être basculé en position Standby. Cela désactive la sortie pour haut-parleur, mais la sortie émulée continue de fonctionner.

## 9. Interrupteur d'alimentation Power

Cet interrupteur sert à mettre l'amplificateur sous et hors tension. Vous devez toujours l'enclencher avant le commutateur Standby (8).

## Face arrière

### 1. Fusible d'alimentation

La valeur du fusible d'alimentation est spécifiée sur la face arrière. N'utilisez jamais un fusible de valeur incorrecte et n'essayez jamais de le court-circuiter.

### 2. Entrée d'alimentation

Le cordon d'alimentation détachable fourni se connecte ici. Il doit être branché qu'à une prise secteur compatible avec les impératifs de tension, puissance et fréquence indiqués en face arrière. En cas de doute, faites vous conseiller par un technicien qualifié.

### 3. H.T. Fuse (fusible haute tension)

La valeur du fusible haute tension est spécifiée en face arrière. N'utilisez jamais un fusible de valeur incorrecte et n'essayez jamais de le court-circuiter.

### 4. Sorties pour baffle

La sortie « 1x16 Ohm » sert à brancher un baffle d'extension 16 ohms (ou le haut-parleur interne du combo Series One 10 AE).

Les sorties « 1x8 Ohm or 2x16 Ohm » servent à brancher un baffle d'extension 8 ohms ou deux baffles 16 ohms. Le haut-parleur interne du combo Series One 10 AE peut aussi être branché ici s'il est utilisé en même temps qu'un baffle d'extension 16 ohms. Voir le tableau ci-dessous.

	Sortie 1x16 Ohm	Sorties 1x8 Ohm or 2x16 Ohm	
Haut-parleur interne 16 ohms du combo	✓	X	X
Haut-parleur interne 16 ohms du combo plus un baffle d'extension 16 ohms	X	✓	✓
Un baffle d'extension 16 ohms	✓	X	X
Deux baffles d'extension 16 ohms	X	✓	✓
Un seul baffle d'extension 8 ohms	X	✓	X

**AVERTISSEMENT :** la sortie « 1x16 Ohm » ne doit jamais être utilisée en même temps qu'une des sorties « 1x8 Ohm or 2x16 Ohm ». Ne pas faire correspondre correctement l'impédance de l'amplificateur et celle des baffles endommagera l'amplificateur.

### **5. Sortie avec émulation de baffle**

Cette sortie émule les caractéristiques tonales d'un baffle pour guitare et produit un son naturel de saturation à lampes pour un raccordement à un enregistreur ou à une table de mixage. Utilisez toujours un câble blindé de bonne qualité.

La prise jack stéréo permet à cette sortie d'accepter le branchement d'un casque pour vous permettre de travailler en silence.

**NOTE :** pour pratiquer ou enregistrer en silence, basculez l'ampli en mode Standby (8) afin de couper le haut-parleur interne.

### **6. Niveau de boucle d'effets**

Le commutateur Effects Loop Level règle la boucle d'effets sur +4 dBV ou -10 dBV, ce qui vous permet de l'utiliser avec un équipement professionnel (réglage +4 dBV) ou des effets de niveau guitare tels que des pédales d'effets (réglage -10 dBV).

### **7. Retour de boucle d'effets**

Branchez ici la sortie (mono) d'une unité d'effets externe.

### **8. Départ de boucle d'effets**

Branchez ici l'entrée (mono) d'une unité d'effets externe.

### **9. Pédale**

La pédale commutateur fournie se branche ici. Elle vous permet d'enclencher l'Overdrive.

## Caractéristiques techniques

**Puissance (RMS) :** 10 watts

**Lampes :** 1 x KT88, 1 x ECC83

**Poids (kg) :** 18

**Dimensions (mm) :** 612 x 486 x 258

**Pédale :** pédale FS-4 fournie, double pédale FS-8 en option pour contrôler à la fois l'Overdrive et la reverb.

## **¡AVISO!**

### **Importante Información de seguridad**

**LEA LAS SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN LOS PRODUCTOS.**

**PELIGRO! Alto voltaje interno.**

NO ABRA LA TAPA DEL EQUIPO. NO HAY PARTES UTILIZABLES PARA OTROS FINES EN ESTE EQUIPO. REMITA CUALQUIER ANOMALÍA AL SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

UTILICE TRAPOS SECOS PARA LIMPIAR.

SE PUEDE FORMAR CONDENSACIÓN DENTRO DEL AMPLIFICADOR SI ESTE SE HA MOVIDO DE UN LUGAR FRIO A OTRO MÁS CALIDO. EN EL CASO DE QUE SE MOVIERA EL AMPLIFICADOR DE UN SITIO MÁS FRIO A OTRO MÁS CALIDO O A LA INVERSA, DEJE UN RATO EL AMPLIFICADOR SIN ENCENDER PARA QUE ESTE ALCANCE LA TEMPERATURA MEDIA DEL NUEVO LUGAR.

LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS ESTÁN EXPRESAMENTE PROHIBIDAS POR BLACKSTAR AMPLIFICATIO LTD.

NUNCA APOYE OBJETOS EN NINGUNO DE LOS AGUJEROS DE VENTILACIÓN LOCALIZADOS EN LAS TAPAS DEL EQUIPO.

NO EXPONGA LOS EQUIPOS A LA LLUVIA, LIQUIDOS O HUMEDAD DE CUALQUIER TIPO.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN EL PRODUCTO.

NO PONGA LOS EQUIPOS EN CARRETILLAS INESTABLES O MESAS NORMALES. EL EQUIPO PUEDE CAER CAUSANDOSE SERIOS DAÑOS ASÍ COMO A PERSONAS.

NO CUBRA O BLOQUEE LOS AGUJEROS DE APERTURA Y VENTILACIÓN.

ESTE PRODUCTO NO DEBE SER PUESTO CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR COMO PUEDE SER UN RADIADOR, ESTUFA O CUALQUIER PRODUCTOR O AMPLIFICADOR DE CALOR.

USE SOLO LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN QUE SEA COMPATIBLE CON LOS VOLTAJES UTILIZADOS EN EL ARE EN DONDE ESTÉ.

LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEBE DE SER MANEJADA CON CUIDADO Y DEBE DE SER REMPLAZADA EN CASO DE CUALQUIER DAÑO.

NUNCA ROMPA LA TOMA DE TIERRA SOBRE EL CABLE DE CORRIENTE.

EL CABLE DE CORRIENTE DEBERÁ DE SER DESCONECTADO CUANDO LA UNIDAD NO VAYA A SER USADA DURANTE UN TIEMPO.

ANTES DE ENCENDER UN CABEZAL, LA PANTALLA DEBERA ESTAR CONECTADA COMO SE DESCRIBE EN EL LIBRO DE INSTRUCCIONES UTILIZANDO LOS CONDUCTORES RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE.

REEMPLAZA SIEMPRE LOS FUSIBLES DAÑADOS POR OTROS DE CARACTERISTICAS IDENTICAS.

NUNCA DESCONECTE EL PROTECTOR DE LA TOMA DE TIERRA.

LA POTENCIA DE SONIDO DE LOS ALTAVOCES CUANDO LOS NIVELES SON ALTOS PUEDEN CAUSAR UN DAÑO PERMANENTE. USTED DEBERÁ POR TANTO EVITAR LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS ALTAVOCES CUANDO ESTOS ESTÉN OPERANDO A UN NIVEL ALTO. PONGASE PROTECTORES DE OIDOS SI DEBE DE ESTAR CONTINUAMENTE EXPUESTO.

SI EL PRODUCTO NO FUNCIONARA UNA VEZ SEGUIDAS TODAS LAS INSTRUCCIONES, REMÍTALO AUN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

LA OFICINA AMERICANA DE PROTECCIÓN DE LA SALUD HA ESPECIFICADO LOS SIGUIENTES NIVELES ADMISIBLES DE EXPOSICIÓN DE RUIDO.

DURACIÓN POR DIA Y HORAS	NIVEL DE SONIDO DBA BAJA RESPUESTA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

CUALQUIER EXPOSICIÓN POR ENCIMA DE LOS LIMITES MENCIONADOS PUEDEN PROVOCAR PERDIDAS AUDITIVAS.

LOS TAPONES PROTECTORES DEBEN DE SER UTILIZADOS CUANDO SE OPERE ESTE SISTEMA DE AMPLIFICACIÓN PARA PREVENIR DE UNA PERMANENTE PERDIDA DE OIDO SI LA EXPOSICIÓN ES EXCESIVA O ESTÁ POR ENCIMA DE LOS LIMITES DESCRITOS ARRIBA. PARA PREVENIR CONTRA UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A ALTOS NIVELES DE SONIDO SE RECOMIENDA A TODAS LAS PERSONAS QUE PUEDAN ESTAR EXPUESTAS A NIVELES PRODUCIDOS POR UN SISTEMA DE AMPLIFICACIÓN COMO ESTE QUE PROTEJAN SUS OIDOS MIENTRAS LA UNIDAD ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.



Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.



## Introducción

Gracias por comprar este amplificador, '10th Anniversary Blackstar Series One 10 AE'.

Como todos nuestros productos, este amplificador es el resultado de incontables horas de meticulosa Investigación y Desarrollo por parte de nuestro prestigioso equipo de diseño. Con base en Northampton (Reino Unido), el equipo de Blackstar está formado por músicos experimentados y el único objetivo del proceso de desarrollo es el de proporcionar a los guitarristas con productos que sean las herramientas de autoexpresión definitivas.

Todos los productos Blackstar son sometidos a intensivas pruebas de laboratorio y de rodaje para asegurar que están fuera de compromiso en términos de fiabilidad, calidad y, sobre todo, TONO.

Basado en la galardonada serie 'Series One', esta combinación de válvulas de Clase A de 10 vatios de un solo extremo le da todo el tono y la sensación del 'Series One' original en un formato compacto, perfecto para la casa, estudio o pequeñas actuaciones en vivo.

Si te gusta lo que oyes y quieres averiguar más acerca de la línea de productos Blackstar, por favor visita nuestro sitio web en [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

¡Gracias!

El Equipo Blackstar

## Características

En celebración de 10 años de glorioso tono de Blackstar, nuestro equipo de diseño ha creado tres nuevos amplificadores de válvulas de 10 vatios, cada uno basado en el sonido y la innovación de las líneas icónicas Blackstar: Artisan, Artist y Series One. Cada modelo capta la esencia y, crucialmente, la sensación del amplificador insignia original. Cada amplificador tiene una disposición elegantemente simple de cuatro controles, además de un interruptor para introducir un nivel adicional de gain para la máxima flexibilidad.

Esta edición Serie One 10 Anniversary es un amplificador flexible, de voz moderna, que utiliza una válvula ECC83 en la etapa de preamplificación. Un Overdrive articulado puede ser acoplado - ya sea a través del panel frontal o el interruptor de pedal incluido - que le lleva de un dinámico, moderno limpio a un fuerte overdrive de alta ganancia.

El control ISF patentado de Blackstar da acceso a más flexibilidad de distorsión que cualquier otro amplificador de válvulas de un solo extremo del mercado. En el sentido contrario a las agujas del reloj, el ISF configura la pila de tonos a una respuesta de los Estados Unidos, ajustando los medios bajos y enfatizando las frecuencias de agudos y presencia. Moviendo el control en sentido horario cambia continuamente el tono hacia una respuesta más británica, donde los bajos medios son enfatizados para un cálido, 'leñoso' limpio o crujido que recuerda a amplificadores británicos clásicos de años pasados. Lo más importante es que ISF le permite determinar con exactitud su preferencia tonal personal, lo que le permite obtener el sonido en su cabeza.

Gran parte del carácter distintivo de un amplificador de válvulas de un solo extremo proviene de la forma en que reacciona su etapa de potencia, destacando los matices de la válvula de amplificador de potencia elegida. Este amplificador de la edición serie One 10 Anniversary cuenta con una válvula de potencia KT88 - en consonancia con la Serie One 200 original - resultando en un sonido fuerte y audaz con un extremo bajo fuerte. Los 10 vatios de potencia de salida que conducen un altavoz Celestion convierten esta Serie 10 en un amplificador perfecto para practicar y grabar en casa o en el estudio y para actuaciones en vivo más pequeñas.

Las características profesionales, como un reverb de voz especial, volumen principal, conmutación de pedales y un bucle de ecualización aumentan la experiencia sonora, haciendo que este amplificador esté totalmente equipado para los exigentes requisitos de rendimiento actuales.

Completando el versátil conjunto de funciones, se incluye una salida de línea de emulación de cabina para práctica silenciosa, grabación o para soportar su sonido en directo en una PA. La señal para la salida emulada se toma directamente después del amplificador de potencia para asegurar que puede capturar y grabar las características tonales de la válvula de potencia KT88 de clase A y el transformador de salida que están siendo empujados a saturación.

## Panel Frontal

### 1. Input

Conecta tu guitarra aquí. Utilice siempre un cable de guitarra de buena calidad.

### 2. Gain

Cuando el Overdrive no está activado, los ajustes bajos en sentido antihorario (CCW), proporcionarán un sonido limpio. A medida que se incrementa el control Gain en el sentido de las agujas del reloj (CW), el sonido se moverá de limpio hasta la ruptura, hasta que en su posición máxima, se alcance un tono de crujido completo. Cuando se activa el Overdrive, el control Gain ajusta la cantidad de sobremarcha o distorsión. Los ajustes bajos, en sentido contrario a las agujas del reloj, proporcionan un sonido limpio en el borde de la ruptura. A medida que el control Gain aumenta CW, el sonido se vuelve más saturado moviéndose a través de tonos de crujido hasta que, en su posición máxima, se alcanza un tono de plomo distorsionado completo.

### 3. Overdrive Select

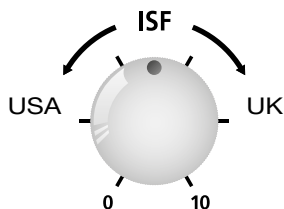
Presione este interruptor para activar el Overdrive. Con un sonido inspirado en la Serie One 200 original, el Overdrive incorporado se extiende desde un crujido dinámico hasta un Overdrive de alta ganancia.

**NOTA:** Este interruptor debe ser presionado para permitir el uso de un pedal compatible para activar

el Overdrive.

### 4. ISF (Infinite Shape Feature)

El control ISF te permite elegir la firma tonal exacta que prefieras. Ajustando de forma anti-horaria se proporciona una característica más Americana con bajos apretados y medios agresivos, en cambio al hacerlo de forma horaria se obtiene un tono Británico, que es más denso y menos agresivo.



### 5. Reverb

El control Reverb ajusta el nivel general de reverb. Con el control completamente a la izquierda no habrá reverb. Si gira el control en el sentido de las agujas del reloj, aumentará la cantidad de reverb.

### 6. Volumen Principal

Este controla la salida de audio del amplificador. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj el volumen aumenta, empujando la etapa de potencia de clase A en saturación.

### 7. Indicador luminoso de encendido

El indicador luminoso se encenderá cuando el amplificador esté encendido.



## 8. Standby

Este interruptor permite el funcionamiento de la salida del altavoz. Para la grabación silenciosa o la práctica este interruptor debe ponerse en la posición de Standby. Esto desactivará la salida del altavoz, pero la salida emulada seguirá funcionando.

## 9. Encendido

Este botón se utiliza para encender y apagar el amplificador. Siempre debería encender este botón antes de encender el interruptor de Standby (8).

## Panel Trasero

### 1. Fusible de red

El valor del fusible principal se especifica en el panel trasero. Nunca utilice un fusible del valor incorrecto o intente omitirlo.

### 2. Entrada de red

Aquí se conecta el cable de alimentación desmontable suministrado. El cable sólo debe conectarse a una toma de corriente que sea compatible con los requisitos de voltaje, potencia y frecuencia indicados en el panel posterior. En caso de duda, obtenga asesoramiento de un técnico calificado.

### 3. Fusible H.T.

El valor del fusible H.T. se especifica en el panel trasero. Nunca utilice un fusible del valor incorrecto o intente omitirlo.

### 4. Salidas del altavoz

La salida marcada '1x16 Ohm' es para la conexión de un único altavoz de extensión de 16 Ohm. Las salidas marcadas '1x8 o 2x16 Ohm' son para la conexión de un único altavoz de extensión de 8 Ohm o dos de 16 Ohm. Además, el altavoz interno del Series One 10 AE se puede enchufar aquí si se utiliza con una extensión de 16 Ohm. Ver la tabla siguiente.

	1x16 Ohm output	1x8 Ohm o 2x16 Ohm' outputs	
Altavoz interno 16 Ohm combo	✓	X	X
Altavoz interno 16 Ohm combo más una extensión de 16 Ohm	X	✓	✓
Un gabinete de extensión de 16 Ohm	✓	X	X
Dos gabinetes de extensión de 16 Ohm	X	✓	✓
Un gabinete de extensión de 8 Ohm	X	✓	X

**ADVERTENCIA:** La salida marcada '1x16 Ohm' nunca debe ser utilizada al mismo tiempo que cualquiera de las salidas marcadas '1x8 Ohm o 2x16 Ohm'. Si no se ajusta correctamente la impedancia del amplificador y de los altavoces, se dañará el amplificador.

## **5. Enchufe de salida estéreo emulada**

Esta salida emula las características tonales de un gabinete de altavoz de guitarra y proporciona un tono de saturación de válvula natural para la conexión a un dispositivo de grabación o mesa de mezclas. Siempre use un plomo de buena calidad.

El enchufe estéreo acomoda la conexión de auriculares a esta salida, permitiéndole practicar silenciosamente.

**NOTA:** Para una práctica o grabación silenciosa ponga el amplificador en modo Standby (8) para silenciar el altavoz interno.

## **6. Efectos Loop Level**

El interruptor de Efectos Loop Level ajusta el bucle de ecualización a +4dBV / -10dBV, lo que le permite utilizarlo con equipos profesionales (ajuste de +4dBV) o con niveles de guitarra como los pedales de ecualización (ajuste de -10dBV).

## **7. Efectos Loop Return**

Conecte aquí la salida (mono) de una unidad de efectos externa.

## **8. Efectos Loop Send**

Conecte aquí la entrada (mono) de una unidad de efectos externa.

## **9. Footswitch**

El footswitch incluido se conecta aquí. El footswitch le permite acoplar el Overdrive.

## Especificaciones Técnicas

**Potencia (RMS):** 10 Vatios

**Válvulas:** 1 x KT88, 1 x ECC83

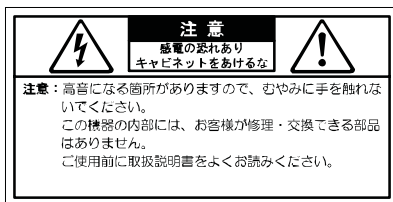
**Peso (kg):** 18

**Dimensiones (mm):** 612 x 486 x 258

**Footswitch:** FS-4 incluido, FS-8, opcional, para el control del Overdrive y Reverb.

## 安全上のご注意

- ご使用になる前に、この「安全上のご注意」を良くお読みの上、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、必ず保管してください。
- 機器本体に表示・貼付されているマークには、次のような意味があります。











このマークは、機器の内部に絶縁さ  
れていない「危険な電圧」が存在し、  
感電の危険があることを警告してい  
ます。





このマークは、注意喚起シンボルで  
あり、取扱説明書などに、一般的な  
注意、警告、危険の説明が記載され  
ていることを表しています。







**警告** この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡また  
は重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。

<p><b>電源電圧について</b></p> <p> 表示された電圧(AC100V)以外の電圧で使 用しないでください。 火災、感電の原因になります。</p>	<p><b>分解・改造について</b></p> <p> この機器を分解したり、改造したりしないで ください。火災・感電・故障の原因となりま す。内部にはお客様が修理・交換できる部品 はありませんので、修理はお買い上げの販売 店にご依頼ください。</p>
<p><b>温度について</b></p> <p> この機器は正常に動作しているときでも、真 空管、放熱板、及び各種トランスの表面は高 温になります。この機器の使用中和、電源を 切ってから30分以内は、火傷の恐れがあるの で、開口部よりキャビネットの中に手を入れ ないでください。</p>	<p><b>液体・異物について</b></p> <p> この機器、もしくはキャビネットの中に、付 属品以外の機器、異物（燃えやすいもの、硬 貨、針金など）や、液体（水やジュースなど） を絶対に入れたり、こぼれたりしないでくだ さい。また、この機器の上に飲物を置くのも やめてください。万一、異物が入ったり、液 体がこぼれたときは、直ちに電源スイッチを 切り、電源コードなどを取り外し、お買い上 げの販売店に修理を依頼してください。</p>
<p><b>電源コードの取り扱いについて</b></p> <p> 電源コードを無理に曲げたり、上に重いもの を乗せたりしないでください。電源コードに 傷がつかますし、電源コードやプラグが破損 して火災、感電の原因になります。</p>	<p><b>雷について</b></p> <p> 雷が発生して、雷鳴が聞こえるときは、すぐ に電源プラグをコンセントから抜いて使用を 中止してください。直接の落雷でなくとも、 近距離に落雷があったときは、コンセントに 高電圧が発生し、感電する危険があります。</p>
<p><b>音量について</b></p> <p> この機器を単独で、あるいはヘッドホン、ア ンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場 合、設定によっては、永久的な難聴になる程 度の音量になります。大音量や不快なほどの 音量で、長時間使用しないでください。万一 聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に 相談してください。</p>	<p><b>開口部・ファンについて</b></p> <p> この機器のすべての開口部をカーテンや褥、 その他の物体で塞がないでください。放熱が 正常にできなくなり、発熱、火災の原因にな ります。また、放熱ファンにひも、電線、針 金などを近付けないでください。もしこれら のものがファンに入ると、ファンの回転で引 き込まれ重大な事故の原因となります。</p>

<b>使用場所・保存について</b>	
	<p>次のような場所での使用や保存はしないでください。火災・感電の原因となります。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 温度が極端に高い場所。(直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、発熱する機器の上など)</li> <li>● 水気の近く(風呂場、洗面台、濡れた床など)や湿度の高い場所。</li> <li>● ホコリの多い場所。</li> <li>● 振動の多い場所。</li> <li>● 雨天の野外。</li> </ul>

 **注意** この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物的障害の発生が想定される内容を表示しています。

<b>電源コード・電源プラグについて</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 電源コードを抜き差しするときは、必ず電源プラグを持ってください。コードが焦つき、火災・感電の原因となることがあります。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電することがあり、危険です。</li> <li>◆ 長時間使用しない場合は、電源コードをコンセントから外してください。</li> </ul>

<b>真空管の交換・調整について</b>	<b>ヒューズ交換について</b>
	
<p>真空管の交換は、お客様自身ではなさらず、お買い上げの販売店に交換・修理を依頼してください。真空管の交換には精密な調整技術と経験が必要ですので、お客様自身で交換した場合は、重大な故障の原因となります。</p>	<p>※外にヒューズホルターが取り付けられている機種においてヒューズが切れた場合、交換せずにそのままお買い上げの販売店に修理を依頼してください。ヒューズが切れた原因は内部の故障にありますので、故障を直さずに再び電源を入れるのは、火災の原因となり危険です。</p>

## 取り扱いについてのご注意

本機はプロ用機器です。以下の注意事項を守って大事にお取り扱いください。

<ul style="list-style-type: none"> <li>● 湿気、雨または水、直射日光にさらしたり、非常に高温になる場所に設置しないでください。</li> <li>● アンプが正しくグラウンドに接地されていることを常に確認してください。</li> <li>● ヒューズや真空管を交換する前には、必ずAC電源コードを抜いてください。</li> <li>● 熱くなった真空管には直接触れないでください。</li> <li>● アンプの背面は、換気ができるように十分な空間を確保してください。</li> <li>● アンプはお子様の手が届かない場所に設置してください。</li> <li>● アンプ上部に液体の入ったコップ類を置くことは避けて下さい。</li> <li>● AC電源は、必ず機器の裏側に記されている電源の規格に従って接続してください。</li> <li>● 落雷の危険がある場合は、コンセントからプラグを抜いてください。</li> <li>● 結露の恐れがある場合は、本機が環境温度になってから電源を入れてください。</li> <li>● スピーカーと他の再生機器の損傷を防ぐために、接続を行う前に機器の電源をすべて切っておいてください。</li> <li>● スイッチやキーに過度の力を加えることはおやめください。</li> <li>● 本機を長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。</li> <li>● 本機を掃除する場合、外面を柔らかいクロスで拭いてください。</li> </ul>
---

ベンジンや塗料用シンナーのような溶剤を使用することは絶対におやめください。

**本機は大音量を発生します。**  
 ボリュームを上げた状態で聴き続けると、聴力を永久に失う恐れがあります。  
 内部にはユーザーが交換可能なパーツはありません。  
 修理は有資格の技術者にご相談ください。

シャーシを取り外す前に、必ずAC電源コンセントを抜いてください。  
 必ず正しい電圧(100V)でご使用ください。



## はじめに

Blackstar Series One 10 AE amplifierをご購入いただき誠にありがとうございます。  
います。

他の製品同様、このアンプはたくさんの研究と開発を重ねて世界トップ  
クラスのデザインチームにより制作されました。Northampton (UK)によ  
ると、Blackstarチームは全員、自身もミュージシャンをしているので、ギタリ  
ストが自己表現できるような製品を開発することに核を置いています。

全Blackstar製品は実験室内実験と実地性能試験を厳しく行っているため、信  
頼性、クオリティー、そして音色を保証しています。

賞を受賞したSeries Oneを元に、この10W のシングルエンド形、クラスバルブ  
コンボはSeries Oneのオリジナル版と同じ音色や感触を与える事ができ、自  
宅、スタジオ、小さなライブパフォーマンス等に適しています。

もしBlackstarの音を気に入ってくださり、他の製品ラインナップも知りたい  
方は[www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)にアクセスしてください。

心より感謝申し上げます。

Blackstarチーム

## 製品特徴

素晴らしい音色のBlackstar 10周年を記念して、我々のデザインチームは全てBlackstarの音とイノベーションの象徴を引き継いだ3つの新しい10W シングルエンド形バルブアンプ、Artist, Series Oneを制作しました。各モデルはオリジナルの最高作品の感覚やエッセンスを盛り込んでいます。各アンプはエレガントな4つのコントロールと、柔軟に調整できるより高いレベルのゲインスイッチが付いています。

このSeries One 10周年記念版は柔軟なでモダンな音のアンプで、プリアンプステージでECC83バルブを使用しています。フロントパネルかフットスイッチを使って音のオーバードライブもできるため、ダイナミックでモダンな音からタイトな高ゲインオーバードライブまで可能です。

Blackstarが特許を取得しているISFコントロールは他のシングルエンド形バルブアンプよりも雑音調整を行うことができます。ISFコンフィグを反時計回しに調整をするとUSレスポンスになり、低から中音を弱め、高音の周波数をより強調させることができます。逆にコントロールを時計回しに調整するとイギリスレスポンスになり、低音が強調されることにより、暖かい「ウッディー」な、クリーンで香ばしい古いクラシックイギリスアンプのような音になります。重要なことは、このコントロールにより、あなたの想像する音をピンポイントで出す事ができるということです。

シングルエンド形バルブアンプの特徴は、パワーステージがどのようなレスポンスをするかで、選ばれたパワーアンプバルブのニュアンスを出す事ができるということです。このSeries One 10周年記念版アンプはオリジナルのSeries One 200の特徴を引き継ぎながらKT88パワーアンプバルブの特徴を出しています。その結果、強い低音を持つ、タイトで深い音に仕上がりました。10Wアウトプットパワーはセレクションスピーカーを駆動させ、Series One 10周年記念版アンプを練習や、家やスタジオでのレコーディング、小さなライブパフォーマンスに最適なアンプにしています。

特別なリバーブ、マスターボリューム、フットスイッチング、ループのエフェクトなどのプロ仕様の特徴は現代のパフォーマンスに必要な機能を備えています。

多様な特徴がそろっており、キャビネット模倣システムラインナップはサイレント練習、レコーディングやライブ音をPAに入れる際に役立ちます。模倣システムのアウトプットシグナルは直接パワーアンプからとられているため、クラスAコンフィグされたKT88パワーバルブの音の特徴をきちんととらえる事ができ、アウトプットにはサチュレーションされます。

フロントパネル

### 1. インプット

ギターをここに接続してください。必ずクオリティーが高い、検査されたギターリードを使用してください。

### 2. ゲイン

オーバードライブが作動していない場合、半時計回りにまわすとクリーンな音になります。時計回りにまわすとクリーンから割れるような音に代わり、最大位置にするとクランチトーンに達します。

オーバードライブが作動している場合、ゲインコントロールはオーバードライブもしくは雑音の量を調整します。半時計周りの低音設定の場合はクリーンな音になります。時計回りにまわすとオーバードライブがよりかかり、クランチトーンになり、最大位置になると雑音が最大限入ったリードトーンに達します。

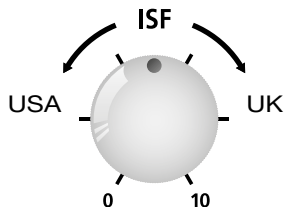
### 3. オーバードライブ選択

オーバードライブを作動させる際にこのスイッチを押してください。オリジナルのSeries One 200を元に、オーバードライブのレンジはダイナミックなクランチトーンからハイゲインオーバードライブまであります。

注意：このスイッチは互換性のあるフットスイッチをオーバードライブと連動させるために入れる必要があります。

### 4. (Infinite Shape Feature)

特許を取得しているISFコントロールにより、好みのトーンにすることができます。半時計回りにまわすとアメリカ風の音で、低音がおさえられて高音が強調されます。時計回りにまわすとイギリス風の音で、低音を響かせ、ソフトで「ウッディー」な音になります。



### 5. リバープ

リバープコントロールは全体のリバープ効果を設定します。コントロールを最大限半時計回りにまわすとリバープ効果は消えます。時計回りにまわすことでリバープ効果が増加していきます。

### 6. マスターボリューム

アンプのアウトプットボリュームの調整ができます。時計回りにまわすことでボリュームを増加させ、クラスAパワーステージをサチュレーションします。

### 7. パワーインジケータライト

アンプの電源が入った時に点灯します。。



## 8. スタンバイ

このスイッチはスピーカーアウトプットの調整を行います。サイレントレコーディングや練習の際にはこのスイッチはスタンバイ位置にしてください。これによりスピーカーアウトプットはなくなり、エミュレートアウトプットのみが作動し続けます。

## 9. 電源

このスイッチはアンプの電源を入れたり消したりするために使います。スタンバイスイッチ（8）を入れる前に必ず電源を先に入れてください。

### 後方パネル

#### 1. 電源ヒューズ

電源ヒューズのバルブは後方パネルに記載があります。正しく無いバルブのヒューズを使用したり、バイパスして使用しないようにしたりしないでください。

#### 2. 電源インプット

同梱されている取り外し可能電源リードはここに繋げてください。必ず後方パネルに記載されているボルテージ、パワー、周波数と合致している電源コンセントのみを使用してください。不明点がある場合には必ず有資格者の技術者にみてもらってください。

#### 3. H.T. ヒューズ

H.T. ヒューズのバルブの詳細は後方パネルに記載があります。正しく無いバルブのヒューズを使用したり、バイパスして使用しないようにしたりしないでください。

#### 4. スピーカーアウトプット

1x16 Ohmと記載されているアウトプットはシングル160hm延長スピーカーキャビネット（もしくはSeries One 10 AE comboのインターナルラウドスピーカー）を接続する場所です。

1x8 Ohmもしくは2x16 Ohmと記載されているアウトプットはシングル8 Ohm延長キャビネットか、2つの16 Ohmキャビネットを接続する場所です。また、もし16 Ohm延長キャビネットが使用されている場合にはSeries One 10 AE comboも接続可能です。以下の表を参照してください。

	1x16 Ohm output	1x8 Ohm	2x16 Ohm output
インターナル16 Ohm comboスピーカー	✓	X	X
インターナル16 Ohm comboスピーカーと16 Ohm延長キャビネット	X	✓	✓
16 Ohm延長キャビネット1つ	✓	X	X
16 Ohm延長キャビネット2つ	X	✓	✓
シングル8 Ohm延長キャビネット	X	✓	X

注意：1x16 0hmは1x8 0hm や2x16 0hmと同時に使用しないでください。アンプとスピーカーのインピーダンスを正しく接続しないと、アンプが故障する恐れがあります。

#### 5. スピーカーエミュレートアウトプット

このアウトプットはギタースピーカーキャビネットの音色を模倣し、レコーディングの際やミクシングディスクに繋げる際に自然なバルブオーバードライブトーンを出します。

ステレオジャックソケットはこのアウトプットへのヘッドフォン接続を可能にし、サイレント練習ができます。

注意：サイレント練習やレコーディングの際はアンプをスタンバイ（8）モードにして、インターナルスピーカーをサイレントにしてください。

#### 6. 効果ループレベル

効果ループレベルスイッチは効果ループを+4dBV/-10dBVのどちらかに設定し、プロ仕様の機器（+4dBV設定）もしくは効果ペダル（-4dBV設定）のギターレベル効果などの使用を可能にします。

#### 7. 効果ループリターン

外部の効果ユニットは（mono）アウトプットに接続してください。

#### 8. 効果ループセンド

外部の効果ユニットは（mono）インプットに接続してください。

#### 9. フットスイッチ

同梱されているフットスイッチはここに接続してください。フットスイッチはオーバードライブとの同期を可能にします。

## 仕様

電源 (RMS) : 10W

バルブ : 1xKT88, 1xECC83

重さ (KG) : 18

寸法 (mm) : 612 x 486 x 258

フットスイッチ : FS-4含む、オーバードライブとレバーブのコントロール用オプションFS-8

## 警告！

### 重要安全信息

仔细阅读以下信息。保存所有指示以供将来参考。

遵循产品上的所有警示和指示标志

**危险！高内部工作电压。**

请勿打开设备外壳。设备内部没有用户可维修的部件。所有维修均应由合格的维修人员执行。

只用干布清洁。

若将功放器从寒冷的环境中移动到温暖的位置，功放器内部可能会发生冷凝。打开仪器前，建议将仪器置于接近室温的环境下。

未经授权修改本设备是被Blackstar公司明确禁止的

请勿在设备外壳上塞入任何物品到通风口。请勿讲此设备暴露在雨中，液体或潮湿的环境下。

请勿将此产品放置于不平稳的手推车、架子或桌子上。产品可能会掉落，会对产品或人造成严重的损害。

请勿覆盖或阻塞通风口或开口。

请勿将此产品放置于任何热源头附近，例如暖房装置，暖气的通风调节设置，火炉，或者是其他发热的仪器（包括扩音器）

只能使用与你区域供应的电源电压相配的附带的电源线。

需小心使用电源线并在电源线有损坏时替换。

请勿断开电源线的接地插头。

若长时间不用此设备应拔去电源线插头。

打开设备前，应按照制造商建议的手册上的说明连接扬声器。

按照标准替换被损坏的保险丝。

永不关闭防护电源的接地线。

高音量的喇叭声会造成永久性听力损伤，应避免在扬声器放很大音量的情况下在附近。当持续处于高音量的情况下应佩戴听力保护。

若按照使用说明书操作仪器时还不能正常运转，请将其退回给合格的维修人员。

美国的职业安全与健康管理局已明确地规定了一下可暴露噪音的分贝：

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

根据职业安全与卫生条例，任何超过以上容许限度的曝光噪音都可能会导致一定程度的听力丧失。

扩音设备的操作者应在佩戴防噪耳塞保护装置为了避免暴露在上述所永久性的听力损伤。为了确保远离潜在的危險暴露在高声压级，我们建议所有要暴露在生产高声压级的设备如此放大器系统，就应在此设备运转时佩戴防噪耳塞。



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



## 概况

感谢您购买黑星十周年系列10AE扬声器。

与我们的所有产品类似，本款音箱也是我们的一流设计团队经过长期刻苦研发而获得的成果。黑星公司总部设在（英国）北安普顿，其团队全部由经验丰富的乐师组成，公司开发产品的唯一目的就是为吉他手们提供用于自我表现的终极工具。

黑星公司的所有产品都接受了各种实验室及实际使用测试，以确保其在可靠性、质量，尤其是音色方面真正做到毫无瑕疵。

这款 10 瓦单端输出甲类电子管一体式音箱是经享誉世界的 One 系列音箱改进而来，能为您呈现所有音色，并让您获得原 One 系列产品的压缩格式音效，是您在家中、录音室使用或小型现场表演时的最佳伴侣。

如果您喜欢这款产品带给您的音效，希望找到更多与黑星系列产品有关的资料，请访问我们的网站：[www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)。

谢谢!

黑星团队

## 产品特点

为了庆祝黑星音箱 10 年的辉煌历程，我们的设计团队设计了三款全新的 10 瓦单端输出电子管音箱，每一款都吸收了黑星标志性系列产品：Artisan、Artist 及 One 系列音箱的优点，并在其基础上进行了创新。每种型号都具有黑星产品的关键特点，而最重要的是都能为您带来原来的旗舰音箱的音感。每款音箱都设置有精致简单的四组控制旋钮及用于实现极限灵活性的一组额外的增益电平开关。

这款 one 系列 10 周年版音箱具有较高的灵活性及现代化的音质，将 ECC83 电子管用作前级放大器。您可以通过前操作面板或脚踏开关来实现连续的失真度调节 – 将您从动态、现代的清音带入到一种强劲的高端失真音色中。

相比市场上其他的单端输出电子管音箱，黑星拥有专利的 ISF 控制技术更能实现对失真度的灵活调节。逆时针调节 ISF 参数，音色会趋于美式，即强劲的中低频失真音色，并提升高频。顺时针调节则可使音色持续改变趋于英式，将中低频失真音加重为一种温暖的木箱味清音或老式经典英国音箱的怀旧 crunch 音色。最重要的是，ISF 技术让您精确找到自己独特的音色偏好，发现自己最喜欢的声音。

单端输出电子管音箱的大部分独特特性是由其功率级响应方式所决定的，这些特性也使所选的后级功放的细微差异得以呈现出来。该款 One 系列 10 周年版音箱装有一个与原 One 系列 200 型音箱相同的 KT88 电子管，为您带来一种紧实、粗放且强劲的低频失真音色。10 瓦输出功率推动百变龙喇叭使这款 One 系列 10 周年版音箱成为您在家中或录音室进行练习与录音，以及小型现场表演时的绝配。

专业特性，如特殊的浊化混响、主音量、脚踏开关及一个用于增强音感的效果回路都使该款音箱能够完全满足当今社会严苛的表演要求。

在完成多样化特性设置的过程中，您还应对音箱模拟线路输出进行设置后才可将音箱用于无声练习、录音，或用于满足您的现场音效需求。模拟输出信号直接在后级功放采集，目的是确保您能捕捉并记录配有 KT88 电子管的前级功放和输出变压器被推至饱和时的音色特点。

## 前控制面板

### 1. 输入接口

用于连接您的吉他。请始终使用优质吉他屏蔽导线。

### 2. 增益控制旋钮

失真度不能满足要求时，将该旋钮沿逆时针方向调至最小会得到清音。随着按钮沿顺时针方向调大，音色将由清音变得失真。调至最大位置时就会得到完整的 **crunch** 音色。

当出现过载时，增益控制旋钮调节的是过载或失真的总量。要调小，可沿逆时针方向调节该旋钮，会带来接近失真的清音。而沿顺时针方向调节该旋钮则会让音色逐渐趋于失真，向 **crunch** 音色过渡，直至旋钮调至最大位置时出现完整的主音失真音色。

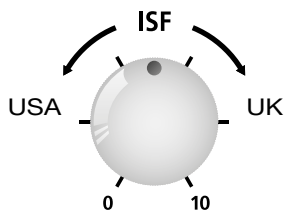
### 3. 失真度调节选择按键开关

按下该按键即可进行失真度调节。受到原 **One** 系列 200 型音箱音质的启发，该产品的内置失真度可在动态 **crunch** 音色到致密的高增益失真音色之间进行调节。

**注意：**必须按下本开关才能使用兼容脚踏开关调节失真度。

### 4. ISF (无限音色塑形)旋钮

获得专利的 ISF 控制技术让您明确地选取自己最喜欢的个性音色。逆时针调至最大会得到更具美式特色的强劲低频失真、提升高频的音色；而顺时针调至最大则会得到更具英式特色的中低频失真及更柔和、更具“木箱味”的音色。



### 5. 混响控制旋钮

混响控制旋钮设定的是混响的总体效果。逆时针旋转该旋钮至最大时混音消失。顺时针转动该旋钮将使混响效果增强。

### 6. 主音量控制旋钮

该旋钮控制音箱的输出音量。顺时针旋转将使音量增大，同时将使甲类功放的功率级达到饱和状态。

### 7. 电源指示灯

音箱开启时，该指示灯点亮。



## 8. 待机开关

本开关的作用是保持喇叭处于输出状态。静音录音或无声练习时，应将本开关置于待机位置。此时，喇叭无声，但仍有模拟信号输出。

## 9. 电源开关

本开关用于打开及关闭音箱。您应始终先打开本开关，再打开待机开关。(8).

## 后控制面板

### 1. 主保险

主保险参数标示于后控制面板上。不要使用参数不正确的保险，或试图不使用保险。

### 2. 主输入接口

用于接入可拆分配置主导线。导线应仅与达到后控制面板所标示电压、功率及频率要求的电源插座相连接。如有疑问，请向授权技师获取建议。

### 3. H.T 保险

H.T. 保险参数标示于后操作面板上。不要使用参数不正确的保险，或试图不使用保险。

### 4. 喇叭输出接口

标记为“1x16 欧姆”的这个输出接口用于连接额外的 1 个 16 欧姆扬声器音箱 (或 One 系列 10Aet 一体式音箱的内置扬声器)。

标记为“1x8 欧姆 或 2x16 欧姆”的输出接口用于连接额外的 1 个 8 欧姆音箱或两个 16 欧姆音箱。此外，如果 One 系列 10 AE 型组合音箱使用了 1 个 16 欧姆的额外音箱，也可将该音箱的内置扬声器连接于此。请参见下表：

“1x16 欧姆” 输出接口 “1x8 欧姆 或 2x16 欧姆” 输出接口

	“1x16 欧姆” 输出接口	“1x8 欧姆 或 2x16 欧姆” 输出接口
内置 16 欧姆 组合音箱扬声器	X	X
内置 16 欧姆组合音箱扬声器+ 1 个 16 欧姆额外音箱	X	
1 个 16 欧姆 额外音箱	X	X
2 个 16 欧姆 额外音箱	X	
1 个 8 欧姆 额外音箱	X	X

**警告：**禁止在使用标记为“1x8 欧姆 或 2x16 欧姆”输出接口中的任何一个输出接口的同时，使用标记为“1x16 欧姆”的输出接口。若未能将音箱与扬声器的阻抗正确配对，将会使音箱受损。

## 5. 喇叭模拟信号输出接口

该输出接口模拟吉他扬声器音箱的音色特征，将自然的电子管失真音色接入录音设备或混录台。请始终使用优质屏蔽导线。

将耳机的立体声插座插入该输出接口，您就可以进行无声练习了。

**备注:** 若要进行无声练习或录音，请按下音箱的待机开关（8），使内置扬声器变为静音状态。

## 6. 效果回路电平开关

使用效果回路电平开关可将回路设定为+4dBV/ -10dBV，这样，您就能借助专业设备（设定为+4dBV）或吉他效果器，如表现踏板（设定为-10dBV）使用音箱了。

## 7. 效果回路返回接口

用于连接音箱外部效果单元的（单声道）输出。

## 8. 效果回路发出接口

用于连接音箱外部效果单元的（单声道）输入。

## 9. 脚踏开关接口

用于接入脚踏开关。您可以使用脚踏开关进行失真度调节。

## 技术参数

**功率 (RMS):** 10 瓦

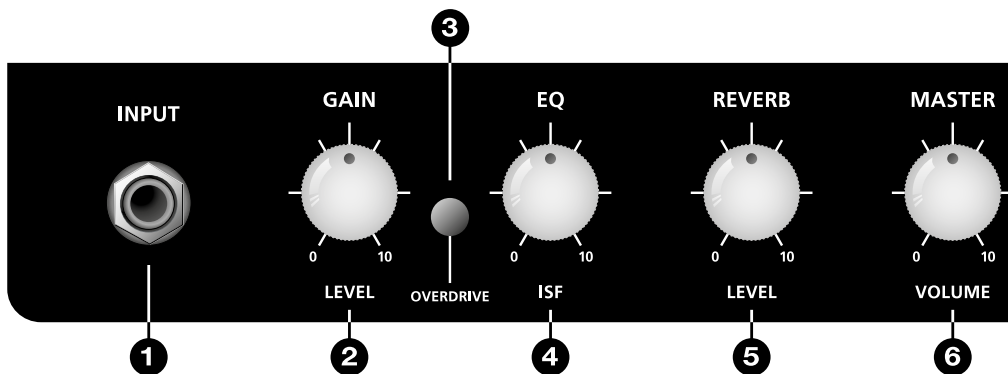
**电子管:** 1 x KT88, 1 X ECC83

**重量 :**15.4

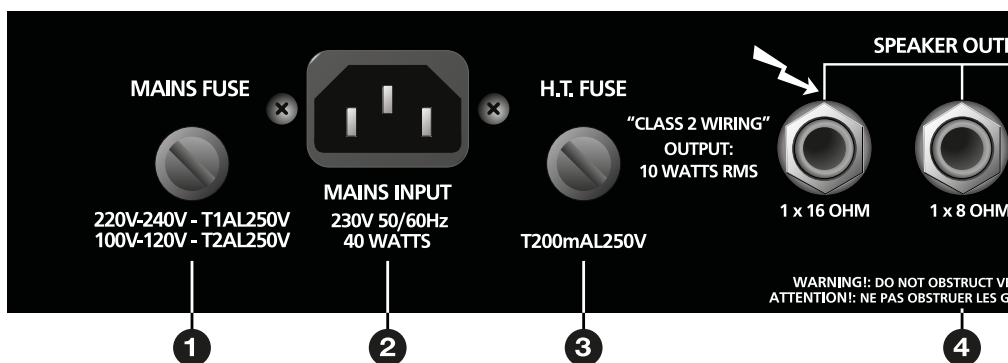
**尺寸 :** 473 x 421 x 251 毫米

**脚踏开关:** 包含 FS-4、用于失真度调节及混响控制的可选 FS-8。

## Series One AE Front Panel



## Series One AE Rear Panel



# 10

SERIES ONE AE  
ANNIVERSARY EDITION



7

STANDBY



ON

8

POWER



ON

9

INPUTS



CONNECT  
SPEAKERS  
BEFORE USE

OR 2 x 16 OHM

VENTILATION GRILLES  
GRILLES DE VENTILATION

EMULATED  
OUTPUT



5

EFFECTS LOOP

LEVEL



+4dBV ■  
-10dBV ▬

6



RETURN

7



SEND

8

FOOT  
SWITCH



9

SERIES ONE 10 AE  
MODEL: 134100-VA

134670M-VA-1

English

Deutsch

Français

Español

Japanese

中文





## **Avertissement !**

### **Instructions de sécurité importantes !**

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES.  
CONSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER  
ULTÉRIEUREMENT !**

**Respectez tous les avertissements et instructions figurant sur le produit !**

### **Danger ! Hautes tensions de fonctionnement internes.**

N'ouvrez pas le boîtier de l'équipement. Aucune pièce de cet équipement n'est réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés.

Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

De la condensation peut se former à l'intérieur d'un amplificateur s'il est déplacé d'un milieu froid à un environnement plus chaud. Avant la mise sous tension de l'unité, il est recommandé de la laisser revenir à la température ambiante.

Toute modification non autorisée de cet équipement est expressément interdite par Blackstar Amplification Ltd.

Ne faites jamais entrer d'objets quels qu'ils soient dans les ouvertures de ventilation du boîtier de l'équipement.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ou à une quelconque humidité.

Évitez de placer des récipients remplis de liquide sur l'amplificateur.

Ne placez pas ce produit sur un chariot, stand ou table instable. Le produit pourrait tomber, entraînant de graves dommages pour lui-même ou des personnes !

Ne recouvrez et n'obstruez pas les fentes ou ouvertures de ventilation.

Ce produit ne doit pas être placé près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, ou un amplificateur dégageant de la chaleur.

N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni qui est compatible avec les prises de courant de votre région.

Les cordons d'alimentation électrique doivent toujours être manipulés avec soin et remplacés s'ils sont endommagés de quelque façon que ce soit.

Ne neutralisez jamais la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

Le cordon d'alimentation électrique doit être débranché avant toute longue période d'inutilisation de l'unité.

Avant de mettre l'unité sous tension, le haut-parleur doit être connecté comme décrit dans le manuel à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles grillés par des modèles de type et de valeur corrects.

Ne neutralisez jamais le dispositif de protection par mise à la terre.

Des haut-parleurs utilisés à fort volume peuvent causer des dommages auditifs permanents. Vous devez donc éviter la proximité directe avec des haut-parleurs



fonctionnant à haut niveau. Portez des protections auditives si vous êtes continuellement exposé à de hauts niveaux.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions d'utilisation sont correctement suivies, veuillez rapporter le produit à un service après-vente qualifié.

L'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) du gouvernement des USA a spécifié les niveaux d'exposition au bruit acceptables :

<b>Nombre d'heures par jour</b>	<b>Niveau acoustique en dBA, réponse lente</b>
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins	115

Selon l'OSHA, toute exposition supérieure aux limites admissibles indiquées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des bouchons de protection d'oreille dans les conduits auditifs ou un casque de protection doivent être portés lors du fonctionnement de ce système d'amplification pour éviter les pertes auditives permanentes si l'exposition dépasse les limites indiquées ci-dessus. Pour se prémunir contre une exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est recommandé à toutes les personnes exposées à un équipement pouvant produire de hauts niveaux de pression acoustique, tel que ce système d'amplification, d'utiliser des protections des oreilles quand cet équipement est en service.



Tous les produits électriques et électroniques doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par les services publics ou les autorités locales.



**Blackstar Amplification Ltd**, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK  
For the latest information go to: [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Blackstar Amplification Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.